**شركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران)**
**والشركات التابعة لها**
**الشارقة – الإمارات العربية المتحدة**

**تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموحدة**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١**

**شركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) والشركات التابعة لها**

**جدول المحتويات**


| | صفحة |
|---|---|
| تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة | ١ |
| بيان المركز المالي الموجز الموحد | ٢-٣ |
| بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق) | ٤ |
| بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق) | ٥ |
| بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد | ٦ |
| بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق) | ٧-٨ |
| إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة | ٩-٢٤ |

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
٧٠١ كورنيش بلازا ٢
صندوق البريد ٥٤٧٠
الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ١٠٥٢ ٥٧٤ ٦ (٠) ٩٧١+
فاكس: ١٠٥٣ ٥٧٤ ٦ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com

# تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) والشركات التابعة لها
الشارقة – الإمارات العربية المتحدة

*مقدمة*

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق **لشركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) ("الشركة") والشركات التابعة لها (معاً "المجموعة") ، الشارقة ، الإمارات العربية المتحدة** كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وكل من بيانات الدخل الموجز الموحد ، الدخل الشامل الموجز الموحد ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد والتدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة وعرضها وفقاً لمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ :" *التقارير المالية المرحلية* ". إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة إستناداً إلى مراجعتنا .

*نطاق المراجعة*

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

*الإستنتاج*

إستناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ :" *التقارير المالية المرحلية* " .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

سمير المدبك
سجل رقم ٣٨٦
٣ أغسطس ٢٠١١

**بيان المركز المالي الموجز الموحد**
**كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١**

| | إيضاحات | ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم |
|---|---|---|---|
| **الموجودات** | | | |
| **الموجودات غير المتداولة** | | | |
| ممتلكات ومعدات | | ١,٨٣٤,٣٧٧ | ١,١٩٥,٤٩٩ |
| دفعات مقدمة لطائرات جديدة | | ٦٧٢,٩٩٣ | ٥٩٣,٢١٣ |
| إستثمارات في ممتلكات | ٤ | ٤٨,٩٧٧ | ٤٩,٣٥٢ |
| موجودات غير ملموسة | | ١,٠٩٢,٣٤٧ | ١,٠٩٢,٣٤٧ |
| الشهرة | | ١٨٩,٤٧٤ | ١٨٩,٤٧٤ |
| مصاريف مؤجلة | | ١٤,٤٠٥ | ١٨,٠٤٢ |
| تأمينات عن طائرات مستأجرة | | ٣٤,٢١٦ | ٣٤,٢١٦ |
| إستثمارات – متاحة للبيع | ٥ | ٧٦٧,٩٦٩ | ٧٥٦,٣٩٥ |
| ذمم تجارية مدينة وأخرى | | ١٨٩,٦٠٧ | ١٥,٣٩٥ |
| **مجموع الموجودات غير المتداولة** | | ٤,٨٤٤,٣٦٥ | ٣,٩٤٣,٩٣٣ |
| **الموجودات المتداولة** | | | |
| بضاعة | | ٧,٥٠٢ | ٦,٤٣٧ |
| المطلوب من أطراف ذات علاقة | | ٦١,٦١٥ | ٢٨,٤٣٥ |
| ذمم تجارية مدينة وأخرى | | ٣٦٩,٠٣٦ | ٥٤٦,٦٣٠ |
| نقد وأرصدة لدى البنوك | ٦ | ١,٣٣٩,٧٣٥ | ١,٨٤٤,٥٦٣ |
| **مجموع الموجودات المتداولة** | | ١,٧٧٧,٨٨٨ | ٢,٤٢٦,٠٦٥ |
| **مجموع الموجودات** | | ٦,٦٢٢,٢٥٣ | ٦,٣٦٩,٩٩٨ |

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## بيان المركز المالي الموجز الموحد
## كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ " تتمة "

| | إيضاحات | ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم |
|---|---|---|---|
| **حقوق المساهمين والمطلوبات** | | | |
| **رأس المال والإحتياطيات** | | | |
| رأس المال | ٧ | ٤,٦٦٦,٧٠٠ | ٤,٦٦٦,٧٠٠ |
| إحتياطي قانوني | | ١٥٣,٤٧٥ | ١٥٣,٤٧٥ |
| إحتياطي عام | | ١٥٣,٤٧٥ | ١٥٣,٤٧٥ |
| التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة | | ٢٥,١١٤ | ١٣,٨٠٠ |
| أرباح مستبقاه | | ١٠٠,٣١٠ | ٣٨٣,٢٥٩ |
| حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم | | ٥,٠٩٩,٠٧٤ | ٥,٣٧٠,٧٠٩ |
| حقوق الملكية غير المسيطرة | | ٦,٣٥٧ | ٦,٢٢٠ |
| **مجموع حقوق المساهمين** | | ٥,١٠٥,٤٣١ | ٥,٣٧٦,٩٢٩ |
| **المطلوبات غير المتداولة** | | | |
| مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين | | ٣٣,٨٩٦ | ٢٩,٢٧٣ |
| ذمم تجارية دائنة وأخرى | | ٢٩,٨٦١ | ٣٠,١٠٤ |
| مرابحة دائنة | ٨ | ٦٤,٣١٣ | -- |
| مطلوبات إيجار تمويلية | ٩ | ٤٣١,٢٣٧ | ٢١٤,٣٠٣ |
| إيرادات مؤجلة | | ٢٨,٨٢٩ | -- |
| **مجموع المطلوبات غير المتداولة** | | ٥٨٨,١٣٦ | ٢٧٣,٦٨٠ |
| **المطلوبات المتداولة** | | | |
| المطلوب لأطرف ذات علاقة | | ٥,١٩٦ | ١٣,٣٤٨ |
| إيرادات مؤجلة | | ٢٤١,٧٠٣ | ١٤٨,٥٦٠ |
| ذمم تجارية دائنة وأخرى | | ٦١٧,٠٩٦ | ٥٤١,٣٩٦ |
| مرابحة دائنة | ٨ | ٣١,٥٠٢ | -- |
| مطلوبات إيجارات تمويلية | ٩ | ٣٣,١٨٩ | ١٦,٠٨٥ |
| **مجموع المطلوبات المتداولة** | | ٩٢٨,٦٨٦ | ٧١٩,٣٨٩ |
| **مجموع المطلوبات** | | ١,٥١٦,٨٢٢ | ٩٩٣,٠٦٩ |
| **مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات** | | ٦,٦٢٢,٢٥٣ | ٦,٣٦٩,٩٩٨ |

رئيس مجلس الإدارة | الرئيس التنفيذي | المدير المالى

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
## للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١

| | إيضاحات | لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | ٢٠١١ | ٢٠١٠ | ٢٠١١ | ٢٠١٠ |
| | | **ألف درهم** | ألف درهم | **ألف درهم** | ألف درهم |
| **الإيرادات** | | **١,١٠٥,٤٤٦** | ٩٦٧,٤٠٤ | **٥٩٢,٢٢٨** | ٤٨٥,٣٥٠ |
| تكلفة المبيعات | | **(١,٠٠٢,٩٤٨)** | **(٨٧٠,٩٩١)** | **(٥٢٤,٩٢٢)** | (٤٣٨,٨١٣) |
| **إجمالي الربح** | | **١٠٢,٤٩٨** | ٩٦,٤١٣ | **٦٧,٣٠٦** | ٤٦,٥٣٧ |
| مصاريف بيعية وتسويقية | | **(١٥,٧٣٥)** | **(١٨,٣٩٤)** | **(٧,٩٦١)** | (٨,٢٥٩) |
| مصاريف عمومية وإدارية | | **(٥٣,٩٣٩)** | **(٣٤,٣٥٣)** | **(٣١,١٧٥)** | (١٠,٨٤٧) |
| تكاليف التمويل | | **(٧,٥٩٠)** | -- | **(٣,٨٩٧)** | -- |
| أرباح ودائع بنكية | | **٣١,٦١٩** | ٩٠,١١٢ | **١٢,٤٥٢** | ٥٧,١١٣ |
| إيرادات/(مصاريف) أخرى | ١٠ | **٣٨,٠٤٦** | **(٣٤,١١١)** | **١٣,٩٠٨** | (٣٥,٠٥٧) |
| **الربح للفترة** | | **٩٤,٨٩٩** | ٩٩,٦٦٧ | **٥٠,٦٣٣** | ٤٩,٤٨٧ |
| **العائد إلى :** | | | | | |
| مساهمي الشركة الأم | | **٩٢,٣١٢** | ٩٨,٣٥٦ | **٤٩,٦٠٨** | ٤٨,٧٤٩ |
| حصة الاقلية غير المسيطرة | | **٢,٥٨٧** | ١,٣١١ | **١,٠٢٥** | ٧٣٨ |
| | | **٩٤,٨٩٩** | ٩٩,٦٦٧ | **٥٠,٦٣٣** | ٤٩,٤٨٧ |
| **الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)** | ١١ | **٠,٠٢** | ٠,٠٢ | **٠,٠١** | ٠,٠١ |

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
## للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١

| | لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠١١ | ٢٠١٠ | ٢٠١١ | ٢٠١٠ |
| | **ألف درهم** | ألف درهم | **ألف درهم** | ألف درهم |
| الربح للفترة | **٩٤,٨٩٩** | ٩٩,٦٦٧ | **٥٠,٦٣٣** | ٤٩,٤٨٧ |
| **بنود الدخل/(الخسارة) الشاملة الأخرى** | | | | |
| صافي الربح/(الخسارة) من إعادة تقييم إستثمارات – متاحة للبيع | **١١,٣١٤** | ٤٢,٤٦٤ | **٦,٤٣١** | (٢٤,٦٠٦) |
| المحول إلى بيان الدخل من بيع إستثمارات– متاحة للبيع | -- | ٢٩٥ | -- | -- |
| مكافأة أعضاء مجلس الإدارة | (١,٩٢٥) | (١,٩٢٥) | -- | -- |
| بنود الدخل/(الخسارة) الأخرى للفترة | **٩,٣٨٩** | ٤٠,٨٣٤ | **٦,٤٣١** | (٢٤,٦٠٦) |
| **إجمالي الدخل الشامل للفترة** | **١٠٤,٢٨٨** | ١٤٠,٥٠١ | **٥٧,٠٦٤** | ٢٤,٨٨١ |
| **العائد إلى :** | | | | |
| مساهمي الشركة الأم | **١٠١,٧٠١** | ١٣٩,١٩٠ | **٥٦,٠٣٩** | ٢٤,١٤٣ |
| حقوق الأقلية غير المسيطرة | **٢,٥٨٧** | ١,٣١١ | **١,٠٢٥** | ٧٣٨ |
| | **١٠٤,٢٨٨** | ١٤٠,٥٠١ | **٥٧,٠٦٤** | ٢٤,٨٨١ |

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد
## للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١

| | رأس المال ألف درهم | إحتياطي قانوني ألف درهم | إحتياطي عام ألف درهم | التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ألف درهم | أرباح مستبقاه ألف درهم | العائد لمساهمي الشركة الأم ألف درهم | حقوق الأقلية غير المسيطرة ألف درهم | المجمـوع ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق) | ٤,٦٦٦,٧٠٠ | ١٢٢,٨٩٦ | ١٢٢,٨٩٦ | (٥١,٤٠٥) | ٦٠٧,٢٢٣ | ٥,٤٦٨,٣١٠ | -- | ٥,٤٦٨,٣١٠ |
| الربح للفترة | -- | -- | -- | -- | ٩٨,٣٥٦ | ٩٨,٣٥٦ | ١,٣١١ | ٩٩,٦٦٧ |
| بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة | -- | -- | -- | ٤٢,٧٥٩ | (١,٩٢٥) | ٤٠,٨٣٤ | -- | ٤٠,٨٣٤ |
| إجمالي الدخل الشامل للفترة | -- | -- | -- | ٤٢,٧٥٩ | ٩٦,٤٣١ | ١٣٩,١٩٠ | ١,٣١١ | ١٤٠,٥٠١ |
| الزيادة في حقوق الأقلية غير المسيطرة | -- | -- | -- | -- | -- | -- | ٢,٤٥٠ | ٢,٤٥٠ |
| توزيعات أرباح (إيضاح ١٢) | -- | -- | -- | -- | (٤٦٦,٦٧٠) | (٤٦٦,٦٧٠) | -- | (٤٦٦,٦٧٠) |
| | -- | -- | -- | -- | (٤٦٦,٦٧٠) | (٤٦٦,٦٧٠) | ٢,٤٥٠ | (٤٦٤,٢٢٠) |
| الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدقق) | ٤,٦٦٦,٧٠٠ | ١٢٢,٨٩٦ | ١٢٢,٨٩٦ | (٨,٦٤٦) | ٢٣٦,٩٨٤ | ٥,١٤٠,٨٣٠ | ٣,٧٦١ | ٥,١٤٤,٥٩١ |
| الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) | ٤,٦٦٦,٧٠٠ | ١٥٣,٤٧٥ | ١٥٣,٤٧٥ | ١٣,٨٠٠ | ٣٨٣,٢٥٩ | ٥,٣٧٠,٧٠٩ | ٦,٢٢٠ | ٥,٣٧٦,٩٢٩ |
| الربح للفترة | -- | -- | -- | -- | ٩٢,٣١٢ | ٩٢,٣١٢ | ٢,٥٨٧ | ٩٤,٨٩٩ |
| بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة | -- | -- | -- | ١١,٣١٤ | (١,٩٢٥) | ٩,٣٨٩ | -- | ٩,٣٨٩ |
| إجمالي الدخل الشامل للفترة | -- | -- | -- | ١١,٣١٤ | ٩٠,٣٨٧ | ١٠١,٧٠١ | ٢,٥٨٧ | ١٠٤,٢٨٨ |
| توزيعات أرباح (إيضاح ١٢) | -- | -- | -- | -- | (٣٧٣,٣٣٦) | (٣٧٣,٣٣٦) | (٢,٤٥٠) | (٣٧٥,٧٨٦) |
| **الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)** | **٤,٦٦٦,٧٠٠** | **١٥٣,٤٧٥** | **١٥٣,٤٧٥** | **٢٥,١١٤** | **١٠٠,٣١٠** | **٥,٠٩٩,٠٧٤** | **٦,٣٥٧** | **٥,١٠٥,٤٣١** |

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً **لا** يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

**بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١**

| | لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | |
|---|---|---|
| | ٢٠١١ | ٢٠١٠ |
| | **ألف درهم** | ألف درهم |
| **التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية** | | |
| الربح للفترة | **٩٤,٨٩٩** | ٩٩,٦٦٧ |
| التعديلات : | | |
| إستهلاك ممتلكات ومعدات – صافي | **٤٢,٦٢٧** | ٢٠,٤٧٠ |
| إستهلاك إستثمارات في ممتلكات | **٣٧٥** | ٣٧٥ |
| إطفاء مصاريف مؤجلة | **٣,٧٢٧** | ٤,٥٤٢ |
| إيرادات توزيع أرباح | **--** | (٢١٥) |
| أرباح/(خسائر) غير محققة من أدوات مالية مشتقة | **١٥,٦٢١** | (١٦,٥٩١) |
| الحصة من صافي الخسائر في الشركات الزميلة | **٥,٨٠١** | ١٧,٠٤٠ |
| أرباح من ودائع بنكية | **(٣١,٦١٩)** | (٩٠,١١٢) |
| إيرادات إيجارات | **(٣,٠٤٧)** | (١,٦٥٠) |
| الخسارة من بيع إستثمارات – متاحة للبيع | **--** | ١,٥١٤ |
| تكاليف التمويل | **٧,٥٩٠** | -- |
| **التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات** | **١٣٥,٩٧٤** | ٣٥,٠٤٠ |
| (الزيادة)/النقص في تأمينات نقدية | **(٣٣٨)** | ٨٠٤ |
| (الزيادة)/النقص في ذمم تجارية مدينة وأخرى | **(١٦١,٠٢٦)** | ٣١,٣٧٩ |
| الزيادة في البضاعة | **(١,٠٦٥)** | (٨٧٤) |
| الزيادة في المطلوب من أطراف ذات علاقة | **(٣٣,١٨٠)** | (١١,٤١٨) |
| الزيادة في ذمم تجارية دائنة وأخرى | **٧٥,٦٩٨** | ٦٢,٧٩٨ |
| الزيادة في إيرادات مؤجلة | **٧٩,٣٨٥** | ١٠١,٥٢٢ |
| (النقص)/الزيادة في المطلوب لأطراف ذات علاقة | **(٨,١٥٢)** | ١,٨٥٣ |
| النقص في تأمينات عن طائرات مستأجرة | **--** | ٤,٦٩٠ |
| **النقد الناتج من العمليات التشغيلية** | **٨٧,٢٩٦** | ٢٢٥,٧٩٤ |
| صافي مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين | **٤,٦٢٣** | ٣,٠٢٠ |
| تكاليف التمويل المدفوعة | **(٧,٥٩٠)** | -- |
| **صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية** | **٨٤,٣٢٩** | ٢٢٨,٨١٤ |

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

**بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١** " تتمة "

| | لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | |
|---|---|---|
| | ٢٠١١ | ٢٠١٠ |
| | **ألف درهم** | ألف درهم |
| **التدفقات النقدية من العمليات الإستثمارية** | | |
| شراء ممتلكات ومعدات – صافى | (٥٣,٢١٤) | (٩٣,٣٨٥) |
| الزيادة فى دفعات مقدمة لطائرات جديدة | (١٤١,١٧٣) | (٢٠٨,٨١٩) |
| الزيادة فى مصاريف مؤجلة | (٩٠) | (١,١٨٤) |
| مدفوعات لإستثمار الشركات الزميلة | (٥,٨٠١) | (٩,١٥٠) |
| متحصلات من إستبعاد إستثمارات – متاحة للبيع | -- | ٣٦٧,٩٠٣ |
| شراء إستثمارات – متاحة للبيع | (٢٦٠) | (٨٧,٩٣١) |
| النقص فى ودائع ثابتة | ٣٥١,٦٥٥ | ٣٩٣,٢٦٠ |
| أرباح من ودائع بنكية | ٣١,٦١٩ | ٩٠,١١٢ |
| توزيعات أرباح مقبوضة | -- | ٢١٥ |
| **صافى النقد الناتج من العمليات الإستثمارية** | ١٨٢,٧٣٦ | ٤٥١,٠٢١ |
| **صافى النقد من العمليات التمويلية** | | |
| توزيعات أرباح مدفوعة – شركات تابعة | (٢,٤٥٠) | -- |
| توزيعات أرباح مدفوعة | (٣٧٣,٣٣٦) | (٤٦٦,٦٧٠) |
| النقص فى ذمم دائنة | (٢٤١) | -- |
| تسديدات مرابحة دائنة | (٣٢,٨١١) | -- |
| تسديدات إلتزامات بموجب عقود إيجار | (١٢,٨٦٠) | -- |
| إيرادات إيجارات | ٣,٠٤٧ | ١,٦٥٠ |
| الزيادة فى حقوق الملكية الغير مسيطرة | -- | ٢,٤٥٠ |
| مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة | (١,٩٢٥) | (١,٩٢٥) |
| **صافى النقد المستخدم فى العمليات التمويلية** | (٤٢٠,٥٧٦) | (٤٦٤,٤٩٥) |
| **صافى (النقص)/الزيادة فى النقد وما يعادله** | (١٥٣,٥١١) | ٢١٥,٣٤٠ |
| النقد وما يعادله فى بداية الفترة | ٨٣٨,٥٢٩ | ٤٢١,٨٣٦ |
| **النقد وما يعادله فى نهاية الفترة (إيضاح ١٣)** | ٦٨٥,٠١٨ | ٦٣٧,١٧٦ |

إن المعاملات التالية لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ لم يتم إظهارها في بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد حيث انها تعاملات غير نقدية.

- الدفعات المقدمة لشراء طائرات بمبلغ ٦١,٣٩٣ ألف درهم تم تعديلها مقابل شراء طائرتين .
- إدارج الإلتزامات بموجب عقد الإيجار مقابل شراء طائرتين خلال الفترة بمبلغ ٢٤٦,٨٩٨ ألف درهم .

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١**

**١- معلومات عامة**

تأسست شركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) – الشارقة (" الشركة ") بتاريخ ١٩ يونيو ٢٠٠٧ كشركة مساهمة عامة بموجب أحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) . تمارس الشركة نشاطها في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب رخصة تجارية صادرة من دائرة التنمية الإقتصادية لحكومة الشارقة وبموجب شهادة تشغيل جوي رقم (أ سي ٢) الصادرة عن السلطة العامة للطيران المدني ، الإمارات العربية المتحدة . إن المجموعة تتكون من شركة العربية للطيران ش.م.ع. (العربية للطيران) والشركات التابعة لها (إيضاح ٣) .

إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي ، الإمارات العربية المتحدة .

إن عنوان الشركة المسجل هو ص. ب.: ٨ ، الشارقة – الإمارات العربية المتحدة .

إن الأنشطة المرخص بها للشركة تتمثل في النقل الجوي التجاري الدولي ، تجارة الطائرات وقطع الغيار المتعلقة بها ، تأجير وإستئجار الطائرات ، أعمال السفر ووكالات السياحة ، مكاتب التمثيل لشركات الطيران ، نقل المسافرين وكذلك وكالات الشحن الجوي وخدمات نقل الوثائق ، التجارة في أجهزة الإتصالات ، التدريب على الطيران وصيانة وإصلاح الطائرات .

خلال الفترة ، تم إقتناء عقار فندقي في الإمارات العربية المتحدة بقيمة ٣٢٠ مليون درهم ، ولتسهيل هذه الصفقة فقد أبرمت المجموعة إتفاق مرابحة دائنة (إيضاح ٨). سيتم الإعتراف بالأرباح الناتجة عن صفقة مبادلة العقار مقابل الذمم المدينة عندما يتم تحصيل المبالغ المستحقة الناشئة عن المعاملات أعلاه .

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١** " تتمة "

**٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد**

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

| **المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة** | **يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد** |
|---|---|
| تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ – *عرض البيانات المالية*: المتعلق بمجموعة العناصر المعترف بها في بنود الدخل الشامل الأخرى | ١ يوليو ٢٠١٢ |
| الضريبة المؤجلة : استرداد الموجودات ذات الصلة – *تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي* رقم ١٢: *ضرائب الدخل* | ١ يناير ٢٠١٢ |
| المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ – *مخصصات الموظفين* (تم تعديله في عام ٢٠١١) | ١ يناير ٢٠١٣ |
| المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ – *البيانات المالية المنفصلة* (تم تعديله في عام ٢٠١١) | ١ يناير ٢٠١٣ |
| المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ – *الإستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة* (تم تعديله في عام ٢٠١١) | ١ يناير ٢٠١٣ |
| تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: *إلغاء التواريخ المحددة عند اعتماده للمرة الأولى* | ١ يوليو ٢٠١١ |
| تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: معدل التضخم الحاد | ١ يوليو ٢٠١١ |
| تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات*– المتعلق بإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية. | ١ يوليو ٢٠١١ |
| المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (تم تعديله في عام ٢٠١٠) | ١ يناير ٢٠١٣ |
| المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة | ١ يناير ٢٠١٣ |

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١ " تتمة "**

**٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تتمة "**

| **المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة** | **يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد** |
|---|---|
| المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ *ترتيبات مشتركة* | ١ يناير ٢٠١٣ |
| المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ *الإفصاح عن المصالح في المنشأت الأخرى* | ١ يناير ٢٠١٣ |
| المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة | ١ يناير ٢٠١٣ |

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير وتفسيراتها في بياناتها المالية الموحدة في الفترة التي تبدأ من١ يناير ٢٠١٢ أو عند دخولها حيز التطبيق وإن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في مرحلة التطبيق الأولى .

**٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية**

**٣-١ أساس الإعداد**

تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - " التقارير المالية المرحلية" وكذلك طبقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات (بآلاف) حيث أن غالبية عمليات المجموعة تتم بدرهم الإمارات .

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم الأدوات المالية .

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة المرفقة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة الرجوع إلى البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بالإضافة إلى أنه ليس من الضروري أن نتائج أعمال المجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال المجموعة المتوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ .

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١** " تتمة "

**٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية** " تتمة "

**٣-١ أساس الإعداد " تتمة "**

إن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات – المتاحة للبيع ،الإستثمارات في الممتلكات وممتلكات ومعدات التي أدرجت في البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة مذكورة أدناه على النحو المطلوب من قبل هيئة المالية الأوراق والسلع بموجب التعميم المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ :

**٣-٢ الموجودات المالية المصنفة كموجودات مالية – متاحة للبيع**

تصنف الأسهم المدرجة المملوكة للمجموعة والتي يتم تداولها في سوق مالي نشط كموجودات مالية – متاحة للبيع (AFS) ويتم إدراجها بالقيمة العادلة . كما تمتلك المجموعة استثمارات في أسهم غير مدرجة والتي لا يتم تداولها في أسواق نشطة ولكنها مصنفة كذلك كموجودات مالية متاحة للبيع ومسجلة بالقيمة العادلة، وذلك لاعتقاد الإدارة بإمكانية قياس القيمة العادلة لها بطريقة موثوقة . يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى والتي يتم إضافتها إلى بند التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ضمن حقوق المساهمين بإستثناء خسائر الإنخفاض في القيمة والتي يتم إدراجها في الأرباح والخسائر ، في حال إستبعاد الإستثمار أو وجود إنخفاض في قيمته بشكل محدد ، فإن الأرباح أو الخسائر نتيجة تقييمه سابقاً والمثبتة ضمن التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة يتم إدراجها ضمن بيان الأرباح والخسائر .

يتم إثبات إيرادات توزيعات الأرباح المتعلقة بالإستثمارات – المتاحة للبيع في الأرباح والخسائر عندما ينشأ حق للمجموعة بإستلامها .

إن القيمة العادلة للموجودات المالية – المتاحة للبيع المدرجة بعملات أجنبية ، يتم تحديدها بتلك العملة ويتم تحويلها حسب سعر الصرف السائد بتاريخ بيان المركز المالي . إن التغير في القيمة العادلة الناشئ عن تغير أسعار الصرف والذي يعود إلى التغير في قيمة إطفاء تكلفة تلك الموجودات يتم إثباته ضمن بيان الدخل ، أما التغيرات الأخرى فيتم إثباتها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى .

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١** " تتمة "

**٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية** " تتمة "

**٣-٣ إستثمارات في ممتلكات**

يتم المحاسبة على الإستثمارات في ممتلكات وفقاً لنموذج التكلفة المشار له في معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠). تظهر الاستثمارات في الممتلكات والمقتناة بهدف تحقيق عوائد ايجارية و/أو لتعزيز رأس المال (تتضمن الممتلكات قيد الإنشاء) مبدئياً بالتكلفة ناقصاً أية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة . تتضمن التكلفة إحلال جزء من الإستثمار في ممتلكات الحالي عند حدوث تلك التكلفة إذا تم إستيفاء معيار التثبت ولا تشمل التكاليف اليومية لصيانة الإستثمار في ممتلكات .

يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الإستثمارات في ممتلكات ، فيما عدا الأرض ، بطريقة القسط الثابت على مدى ٢٠ عاماً . تم تحديد قيمة الأرض الممنوحة للمجموعة من قبل حكومة الشارقة والمقام عليها العقار المستثمر به بواسطة مقيم خارجي .

يتم شطب الإستثمارات في ممتلكات إما عند إستبعادها أو عند سحب الإستثمار في ممتلكات بصورة دائمة ولم يعد هناك مزايا إقتصادية مستقبلية متوقعة من إستبعاده . يتم الإعتراف بأية خسائر أو أرباح ناتجة عن سحب أو إستبعاد الإستثمارات في ممتلكات في بيان الدخل للفترة التي تم خلالها السحب أو الإستبعاد

**٣-٤ ممتلكات ومعدات**

لا يتم إستهلاك الأرض الممنوحة للمجموعة من قبل حكومة الشارقة حيث تعتبر مدة بقائها غير محددة .

إن الممتلكات قيد الإنشاء لأغراض الإنتاج والتوريد أو الإدارة أو لأغراض لم يتم تحديدها بعد، يتم إدراجها بالتكلفة ناقصاً أي خسائر انخفاض مدرجة. تشتمل التكلفة على جميع التكاليف المباشرة العائدة إلى تصميم وإنشاء العقار بما في ذلك تكاليف الموظفين المرتبطة، وبالنسبة للموجودات المؤهلة يتم رسملة تكاليف الاقتراض وفقاً لسياسة المجموعة المحاسبية. عندما تصبح الموجودات جاهزة للاستخدام المقرر، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى البند الملائم ضمن ممتلكات وآلات ومعدات، ويتم استهلاكها وفقاً لسياسات المجموعة.

تظهر الممتلكات والمعدات الأخرى بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة.

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١** " تتمة "

**٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية** " تتمة "

**٣-٤ ممتلكات ومعدات**

يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الممتلكات والمعدات ، فيما عدا الأرض والمشاريع الرأسمالية قيد التنفيذ ، بطريقة القسط الثابت مبنياً على مدة الخدمة المتوقعة للأصل . يتم في نهاية كل فترة مراجعة مدة الخدمة المتوقعة للأصل ، القيمة المتبقية وطريقة الإستهلاك المتبعة وتأثير التغير في تلك التقديرات .

يتم إلغاء الإعتراف بعنصر من عناصر الممتلكات والمعدات نتيجة للإستبعاد بها عندما يكون من المحتمل أن ينتج فوائد اقتصادية مستقبلية للمجموعة من الأصل المعني ويكون بالإمكان قياس التكلفة بشكل موثوق. يتم إدراج كافة مصاريف الإصلاح والصيانة الأخرى في أرباح أو خسائر الفترة التي حدثت فيها.

تم إحتساب الإستهلاك على أساس الخدمة الفعلية المتوقعة للأصول كما يلي :

| | **سنة** |
|---|---|
| طائرات | ١٥ |
| محركات طائرات | ٢٠ |
| معدات وقطع طائرات | ٣ – ١٠ |
| معدات مطار وسيارات | ٣ – ١٥ |
| مساكن وعقارات فندقية | ١٠ – ٢٠ |
| ممتلكات ومعدات أخرى | ٣ – ٧ |

**٣-٥ أسس توحيد البيانات المالية**

تتألف البيانات المالية الموجزة الموحدة لشركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) والشركات التابعة لها (" المجموعة ") من البيانات المالية الخاصة بالشركة والمشاريع التي تمتلك فيها الشركة حق السيطرة (الشركة التابعة لها) . تتحقق السيطرة عندما تكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمؤسسة التابعة وذلك بغرض الإستفادة من نشاطها .

يتم إستبعاد جميع المعاملات ، الأرصدة ، الإيرادات والمصاريف الناتجة عن المعاملات ضمن المجموعة وذلك عند توحيد البيانات المالية .

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١** " تتمة "

**٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية** " تتمة "

**٣-٥ أسس توحيد البيانات المالية** " تتمة "

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة للشركة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ :

| إسم الشركة | بلد التأسيس والنشاط | نسبة المساهمة | نسبة حق التصويت | النشاط الأساسي |
|---|---|---|---|---|
| ريد ماركتنج كوميونيكيشنز (م م ح) | المنطقة الحرة لمطار الشارقة الدولي – الإمارات العربية المتحدة | ١٠٠% | ١٠٠% | تقديم خدمات التسويق ووكالات الإعلان وخدمات الإتصال . |
| كوزمو ترافيل ذ.م.م. | الشارقة – الإمارات العربية المتحدة | ٥١% | ٥١% | السفر ، سياحة وسفر، سياحة وخدمات الشحن |

**٤- إستثمارات في ممتلكات**

تتضمن الإستثمارات في ممتلكات مبنى مقام على قطعة أرض مجاورة لمطار الشارقة الدولي ، وهي ممنوحة للمجموعة من قبل حكومة الشارقة .

**٥- إستثمارات – متاحة للبيع**

| | **٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم** | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم |
|---|---|---|
| مدرجة | **٨,٧٣٦** | ١١,٠٠٣ |
| غير مدرجة | **٧٥٩,٢٣٣** | ٧٤٥,٣٩٢ |
| | **٧٦٧,٩٦٩** | ٧٥٦,٣٩٥ |
| داخل دولة الإمارات العربية المتحدة | **٣٩٣,٤٣٦** | ٣٨٩,٠٨٠ |
| داخل دول مجلس التعاون الخليجي | **٣٧٤,٥٣٣** | ٣٦٧,٣١٥ |
| | **٧٦٧,٩٦٩** | ٧٥٦,٣٩٥ |

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١** " تتمة "

**٦- نقد وأرصدة لدى البنوك**

| | ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم |
|---|---|---|
| أرصدة لدى البنوك : | | |
| حسابات جارية | ٨١,٣٠٠ | ٥١,٩١٣ |
| ودائع تحت الطلب | ٤٩,٢٨٧ | ٣١,٢٤٢ |
| ودائع ثابتة | ١,٢٠٤,٥٨٩ | ١,٧٥٨,٥٤٢ |
| تأمينات نقدية | ١,٧٣٨ | ١,٤٠٠ |
| إجمالي أرصدة لدى البنوك | **١,٣٣٦,٩١٤** | ١,٨٤٣,٠٩٧ |
| نقد في الصندوق | **٢,٨٢١** | ١,٤٦٦ |
| إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك | **١,٣٣٩,٧٣٥** | ١,٨٤٤,٥٦٣ |
| أرصدة لدى البنوك : | | |
| داخل الإمارات العربية المتحدة | ١,٣٢٨,٣٩٨ | ١,٨٣٩,٨٠٠ |
| داخل دول مجلس التعاون الخليجي | ٨,٥١٦ | ٣,٢٩٧ |
| إجمالي الأرصدة لدى البنوك | **١,٣٣٦,٩١٤** | ١,٨٤٣,٠٩٧ |

التأمينات النقدية لدى البنوك هي مقابل خطابات ضمان .

**٧- رأس المال**

| | ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم |
|---|---|---|
| رأس المال المصدر والمصرح به | | |
| (٤,٦٦٦,٧٠٠ ألف سهم بقيمة درهم واحد لكل سهم) | **٤,٦٦٦,٧٠٠** | ٤,٦٦٦,٧٠٠ |

**٨- مرابحة دائنة**

قامت المجموعة بإبرام إتفاق مرابحة مع بنك لتمويل شراء عقار فندقي في الإمارات العربية المتحدة. المرابحة مضمونة مقابل رهن الفندق بالإضافة إلى تجيير بوليصة التأمين لصالح البنك وتحويل الإيرادات المحققة من هذا الفندق للبنك .

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١** " تتمة "

**٩- مطلوبات إيجارات تمويلية**

قامت المجموعة بإبرام ترتيبات عقود إيجارية مع شركة تأجير مسجلة في جزر الكايمان لتمويل شراء طائرتين. إن مدة الإيجار ١٢ سنة . إن مطلوبات الإيجار التمويلية مضمونة مقابل الأربع طائرات المستأجرة بقيمة دفترية ٥٩٣,٨٩١ ألف درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٢٩٣,٧٨٣ ألف درهم).

تخضع ترتياب عقود الإيجار إلى بعض العهود المالية والتشغيلية والخضوع إلى لوائح تنظيمية مختلفة ، القيود على التأجير من الباطن ، التغطية التأمينية والمحافظة على نسبة إجمالي الدين إلى حقوق الملكية .

**١٠- إيرادات/(مصاريف) أخرى**

تتضمن الإيرادات الأخرى أرباح غير محققة من أدوات مالية بمبلغ ١٥,٦٢١ ألف درهم (فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ : خسارة بمبلغ ١٦,٥٩١ ألف درهم) وأيضاً خسائر الإستثمار في الشركات الزميلة .

**١١- الربح الأساسي للسهم الواحد**

| | **لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو** | | لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | |
|---|---|---|---|---|
| | **٢٠١١** | **٢٠١٠** | **٢٠١١** | **٢٠١٠** |
| | **(غير مدقق)** | (غير مدقق) | **(غير مدقق)** | (غير مدقق) |
| الربح للفترة (ألف درهم) | **٩٢,٣١٢** | ٩٨,٣٥٦ | **٤٩,٦٠٨** | ٤٨,٧٤٩ |
| عدد الأسهم (بالألف) | **٤,٦٦٦,٧٠٠** | ٤,٦٦٦,٧٠٠ | **٤,٦٦٦,٧٠٠** | ٤,٦٦٦,٧٠٠ |
| الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم) | **٠,٠٢** | ٠,٠٢ | **٠,٠١** | ٠,٠١ |

**١٢- توزيعات الأرباح**

وافق المساهمون في الإجتماع السنوي للجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٢٣ مارس ٢٠١١، على توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٨% والبالغة ٣٧٣,٣٣٦ ألف درهم عن سنة ٢٠١٠ (٢٠٠٩: توزيعات نقدية بنسبة ١٠% بمبلغ ٤٦٦,٦٧٠ ألف درهم) .

أيضاً تمت الموافقة على مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ١,٩٢٥,٠٠٠ درهم (٢٠٠٩: ١,٩٢٥,٠٠٠ درهم) .

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١** "تتمة"

**١٣- النقد وما يعادله**

| | لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | |
|---|---|---|
| | ٢٠١١ | ٢٠١٠ |
| | **(غير مدقق)** | (غير مدقق) |
| | **ألف درهم** | ألف درهم |
| نقد لدى البنوك وفي الصندوق | **١,٣٣٩,٧٣٥** | ١,٨١٧,٥٢٧ |
| ودائع ثابتة تستحق بعد أكثر من ٣ شهور | **( ٦٥٢,٩٧٩)** | (٨٦٩,١٢٧) |
| ودائع مرابحة | **--** | (٣١١,٢٢٤) |
| تأمينات نقدية | **( ١,٧٣٨)** | -- |
| | **٦٨٥,٠١٨** | ٦٣٧,١٧٦ |

**١٤- ترتيبات عقود الإيجار التشغيلية**

| | ٣٠ يونيو | ٣١ ديسمبر |
|---|---|---|
| | ٢٠١١ | ٢٠١٠ |
| | **(غير مدقق)** | (مدقق) |
| | **ألف درهم** | ألف درهم |
| أ) *عندما تكون المجموعة هي المستأجر* | | |
| خلال السنة الأولى | **٢٦٩,٨٥٠** | ٢٨٥,٢٧١ |
| في السنة الثانية إلى الخامسة | **٤٧٣,٩٤٥** | ٥٩٥,٥٠٩ |
| بعد السنة الخامسة | **--** | ٧,٠٤٣ |
| | **٧٤٣,٧٩٥** | ٨٨٧,٨٢٣ |
| ب) *عندما تكون المجموعة هي المؤجر* | | |
| خلال السنة الأولى | **٩١,٩٣٥** | ٨٣,٨٨٧ |
| فى السنة الثانية إلى الخامسة | **١٣٠,٢١٢** | ١٦٤,١٦٦ |
| | **٢٢٢,١٤٧** | ٢٤٨,٠٥٣ |

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١** "تتمة"

**١٥- المطلوبات المحتملة**

| | **٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم** | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم |
|---|---|---|
| إعتمادات مستندية | **٦٢,٧٠٧** | ٧٤,٦٣٦ |
| خطابات ضمان | **١٤,٧٧٩** | ١٤,٥٧٥ |

إن الإعتمادات المستندية تتضمن بشكل رئيسي الإعتمادات المستندية المصدرة لمؤجري الطائرات بدلاً من ودائع مقابل إيجار طائرات .

**١٦- إلتزامات رأسمالية**

*قامت المجموعة بالدخول في التعاقدات الرأسمالية التالية :*

| | **٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم** | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم |
|---|---|---|
| *تعاقدات موافق عليها :* | | |
| أسطول طائرات | **١١,٤٢٢,٥٤٩** | ١٢,٠٣٣,٨٨٢ |
| إستثمارات في شركات زميلة | **٣٤,٩٢١** | ٣٤,٩٢١ |
| مشروع فندق | -- | ٧,٧٠٣ |
| مشروع تدريب بنظام المحاكاة | **٤,٣٣١** | ٤٢,٩٤٥ |
| أخرى | -- | ١,٣٨٣ |
| | **١١,٤٦١,٨٠١** | ١٢,١٢٠,٨٣٤ |
| *موافق عليها ولم يتم التعاقد :* | | |
| أسطول طائرات | **١,٤٢٢,٨٠٧** | ١,٤٢٢,٨٠٧ |

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١** " تتمة "

**١٦- إلتزامات رأسمالية** " تتمة "

*أسطول الطائرات*

قامت المجموعة بالتعاقد مع شركة إير باص لشراء ٣٤ طائرة من طراز A ٣٢٠ وكذلك يضمن العقد حق الخيار لشراء ١٥ طائرة من نفس الشركة . قامت المجموعة خلال الفترة بممارسة حق شراء ١٠ طائرات منها. حسب قوائم الأسعار لشركة إير باص فإن سعر شراء ٤٠ طائرة يقدر بمبلغ ٣,٣ مليار دولار أمريكي (١٢,١ مليار درهم) [٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٤٢ طائرة ، ٣,٥ مليار دولار أمريكي (١٢,٦ مليار درهم)] ، وهي خاضعة للتعديل ، حيث تقوم شركة إير باص بإعادة النظر في تلك الأسعار حسب معادلة معينة خاصة بها . كما هو وارد في العقد ، فإن ما نسبته ٢٠% من سعر شراء ٤٠ طائرة (٢٠١٠ : ٤٢ طائرة) سيتم دفعه خلال الأربع سنوات القادمة، ويتم إستحقاق الرصيد المتبقي من المبلغ عند إستلام الطائرات .

**١٧- إستثمارات في شركة زميلة**

فيما يلي تفاصيل الشركات الزميلة كما في تاريخ بيان المركز المالي:

| إسم الشركة | بلد التأسيس والنشاط | نسبة المساهمة | نسبة حق التصويت | النشاط الأساسي |
|---|---|---|---|---|
| اير ارابيا ماروك اس. ايه. | المغرب | ٢٩% | ٢٩% | النقل الجوي التجاري الدولي |
| اير ارابيا – ايجبت كومبني (اس.ايه.إي) | القاهرة ، مصر | ٥٠% | ٥٠% | النقل الجوي التجاري الدولي |

**١٨- أطراف ذات علاقة**

*المعاملات :*

*خلال الفترة ، قامت المجموعة بالمعاملات التالية مع أطراف ذات علاقة :*

| | **لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو** | | **لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو** | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠١١ | ٢٠١٠ | ٢٠١١ | ٢٠١٠ |
| | **ألف درهم (غير مدقق)** | ألف درهم (غير مدقق) | **ألف درهم (غير مدقق)** | ألف درهم (غير مدقق) |
| إيرادات إيجارات من إستثمارات في ممتلكات | **١,٢٧٥** | **١,٢٧٥** | **٤٥٠** | ٤٥٠ |
| إيرادات الإيجارات من الإيجارات التشغيلية | **٤٤,٦٢٤** | **٢٦,٧٤٥** | **٢٣,٤٧٨** | ١٥,٤٠٢ |
| أتعاب إدارية | **٣,٥٢٢** | **١,٩٦٦** | **١,٩٣٢** | ٩٦٧ |

إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة قد تمت وفقاً لشروط متفق عليها مع الإدارة .

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١** " تتمة "

**١٩- معلومات قطاعات الأعمال**

إن السياسات المحاسبية المتعلقة بقطاعات الأعمال المُعد لها تقارير مستقلة ، هي نفس السياسات المحاسبية للمجموعة والتي تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم ٣ . لا تتضمن إيرادات القطاعات حصة المجموعة من أرباح المشاريع المشتركة البالغة ٥٩,٠٣٢ ألف درهم (فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ : ٤٨,٩٢٢ ألف درهم) ، حيث تم إثبات نصيبها في تلك الأرباح كإيرادات غير موزعة ضمن نتائج القطاع . تمثل نتائج القطاع أرباح كل قطاع بدون الأخذ في الإعتبار التكاليف غير الموزعة ، أرباح المشاريع المشتركة حصة المجموعة من خسائر شركات زميلة ، إيرادات وعوائد وأخرى . لا تتضمن موجودات القطاع الودائع الثابتة ، الإستثمارات – المتاحة للبيع – مشتقات أدوات مالية ومساهمة المجموعة في موجودات المشاريع المشتركة وشركات زميلة . تم تصنيف الشهرة والموجودات غير الملموسة ضمن موجودات قطاع الطيران. لا تتضمن مطلوبات القطاع حصة المجموعة من مطلوبات المشاريع المشتركة .

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١** " تتمة "

**١٩- معلومات قطاعات الأعمال** " تتمة "

التقارير المبدئية – قطاعات الأعمال

| ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق) | طيران | قطاعات أخرى | إستبعادات | المجموع |
|---|---|---|---|---|
| | غير مدقق<br>آلاف الدراهم | غير مدقق<br>آلاف الدراهم | غير مدقق<br>آلاف الدراهم | غير مدقق<br>آلاف الدراهم |
| **الإيرادات** | | | | |
| مبيعات خارجية | ١,٠٣٩,٥٨٦ | ٧,٠٩٨ | -- | ١,٠٤٦,٦٨٤ |
| مبيعات قطاعية – داخلية | -- | ٧,٢٢٢ | (٧,٢٢٢) | -- |
| **مجموع الإيرادات** | **١,٠٣٩,٥٨٦** | **١٤,٣٢٠** | **(٧,٢٢٢)** | **١,٠٤٦,٦٨٤** |
| **النتائج** | | | | |
| نتائج القطاع | ٢٨,٣٨٩ | ٥,٦٧٤ | -- | ٣٤,٠٦٣ |
| حصة المجموعة في خسائر من شركات زميلة | -- | -- | -- | (٥,٨٠١) |
| حصة المجموعة في أرباح المشاريع المشتركة | -- | -- | -- | ٧,٧٧٨ |
| أرباح من الودائع البنكية وإيرادات أخرى | | | | ٥٨,٨٥٩ |
| **الربح للفترة** | | | | **٩٤,٨٩٩** |
| **معلومات أخرى** | | | | |
| إضافات لممتلكات ومعدات وإيرادات مؤجلة | ٣٤٧,٠٩٠ | ٣٣٢,٢٧٤ | -- | ٦٧٩,٣٦٤ |
| إستهلاكات وإطفاءات | ٤٠,٠٦٤ | ٣,٢٣٣ | -- | ٤٣,٢٩٧ |
| **٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)** | | | | |
| **الموجودات** | | | | |
| موجودات القطاع | ٤,٢٥١,٨٥٤ | ٢٨٧,٠٧١ | (٣,٠٩٩) | ٤,٥٣٥,٨٢٦ |
| موجودات المجموعة – غير موزعة | | | | ٢,٠٨٦,٤٢٧ |
| **مجموع الموجودات** | | | | **٦,٦٢٢,٢٥٣** |
| **المطلوبات** | | | | |
| مطلوبات القطاع | ١,٤٤٢,٨٠٧ | ٤٠,٤٦٦ | (٣,٠٩٩) | ١,٤٨٠,١٧٤ |
| مطلوبات المجموعة – غير موزعة | | | | ٣٦,٦٤٨ |
| **مجموع المطلوبات** | | | | **١,٥١٦,٨٢٢** |

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١** " تتمة "

**١٩- معلومات قطاعات الأعمال** " تتمة "

التقارير المبدئية – قطاعات الأعمال " تتمة "

| ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدقق) | طيران | قطاعات أخرى | إستبعادات | المجموع |
|---|---|---|---|---|
| | غير مدقق<br>آلاف الدراهم | غير مدقق<br>آلاف الدراهم | غير مدقق<br>آلاف الدراهم | غير مدقق<br>آلاف الدراهم |
| الإيرادات | | | | |
| مبيعات خارجية | ٩١٣,٣٢٠ | -- | -- | ٩١٣,٣٢٠ |
| مبيعات قطاعية – داخلية | -- | ٥,٥٩٤ | (٥,٢٥٠) | ٣٤٤ |
| مجموع الإيرادات | ٩١٣,٣٢٠ | ٥,٥٩٤ | (٥,٢٥٠) | ٩١٣,٦٦٤ |
| النتائج | | | | |
| نتائج القطاع | ٢٢,٤١٠ | ٢,٦١٦ | -- | ٢٥,٠٢٦ |
| حصة المجموعة في خسائر المشاريع المشتركة | -- | -- | -- | (١٧,٠٤٠) |
| حصص الأرباح من مشاريع مشتركة | -- | -- | -- | ١١,٦١٨ |
| أرباح من الودائع البنكية وإيرادات أخرى | | | | ٨٠,٠٦٣ |
| الربح للفترة | | | | ٩٩,٦٦٧ |
| معلومات أخرى | | | | |
| إضافات لممتلكات ومعدات وإيرادات مؤجلة | ٨٦,٦٤٣ | ١,٧٢١ | -- | ٨٨,٣٦٤ |
| إستهلاكات وإطفاءات | ٢٢,٤٨٤ | ١٥١ | -- | ٢٢,٦٣٥ |
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) | | | | |
| الموجودات | | | | |
| موجودات القطاع | ٣,٧٢٢,١١٨ | ٢٨,٤٣٠ | (٤,١٩٢) | ٣,٧٤٦,٣٥٦ |
| موجودات المجموعة – غير موزعة | | | | ٢,٦٢٣,٦٤٢ |
| مجموع الموجودات | | | | ٦,٣٦٩,٩٩٨ |
| المطلوبات | | | | |
| مطلوبات القطاع | ٩٤٤,٦٦٧ | ١٢,٧١٠ | (٤,١٩٢) | ٩٥٣,١٨٥ |
| مطلوبات المجموعة – غير موزعة | | | | ٣٩,٨٨٤ |
| مجموع المطلوبات | | | | ٩٩٣,٠٦٩ |

يتم إثبات المعاملات ما بين القطاعات حسب أسعار السوق السائدة .

**إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة**
**للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣٠ يونيو ٢٠١١** " تتمة "

**٢٠- إعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة**

تم إعتماد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة والموافقة على إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣ أغسطس ٢٠١١ .